

## บรรณานุกรม

- กรรณิการ์ กาญจน์ดา. การใช้กิจกรรมบทบาทสมมติตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารเพื่อส่งเสริมความสามารถในการฟังพูดภาษาอังกฤษและแรงจูงใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2544. (อัดสำเนา)
- กระทรวงศึกษาธิการ. คู่มือการสร้างเครื่องมือวัดภาคปฏิบัติวิชาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2535ก.
- \_\_\_\_\_. สาระและมาตรฐานการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในหลักสูตรการศึกษาระดับพื้นฐาน. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2539.
- \_\_\_\_\_. การวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนรู้ตามหลักสูตรการศึกษาระดับพื้นฐาน. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2544.
- \_\_\_\_\_. คู่มือการจัดการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2544.
- \_\_\_\_\_. สาระและมาตรฐานการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในหลักสูตรการศึกษาระดับพื้นฐาน. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2544.
- จุฑารัตน์ ธาณี. การเปรียบเทียบการใช้ภาษาอังกฤษทักษะการฟังพูดเพื่อการสื่อสารและความเข้าใจทางวัฒนธรรมทางภาษาที่ได้รับการสอนด้วยกิจกรรมบทบาทสมมติและการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ , 2534.
- ชชุ์รัตน์ อุ่นพิกุล. ปัญหาของการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในจังหวัดร้อยเอ็ด. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.
- ทีศนา แชมมณี. การใช้บทบาทสมมติในการเรียนการสอน. วารสารครุศาสตร์. ปีที่ 6 : 41-48 , 2519.
- \_\_\_\_\_. รายงานการวิจัยการพัฒนาการเรียนรู้ของโรงเรียน : การศึกษาพหุกรณี. กรุงเทพฯ : คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2544.
- \_\_\_\_\_. ศาสตร์การสอน องค์ความรู้เพื่อการจัดกระบวนการเรียนการสอน. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2551. 358-361

- นิรัญ โคตรศรี. การศึกษารูปแบบประสิทธิภาพของรูปแบบการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารที่ใช้กิจกรรมบทบาทสมมติแบบมีลำดับขั้นกับนักเรียนที่มีทักษะการพูดภาษาอังกฤษต่ำ. การศึกษาค้นคว้าอิสระการศึกษามหาบัณฑิต สาขาภาษาอังกฤษ : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม , 2544.
- ปณพร สุวรรณไตรย์. การสร้างแบบฝึกการอ่านเพื่อการสื่อสารจากเอกสารจริงสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนคำชะอีวิทยาคาร จังหวัดมุกดาหาร. บัณฑิตวิทยาลัย : มหาวิทยาลัยศิลปากร , 2539.
- ประชุม พลเมืองดี. การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ความคงทนในการเรียนรู้และความพึงพอใจในการเรียนวิชาห้องสมุดและการศึกษาค้นคว้าในระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง โดยอาศัยการสอนปกติ. ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ , 2523.
- ประเทือง ใจหาญ. การเปรียบเทียบความสามารถด้านทักษะการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่เรียนโดยใช้และไม่ใช้กิจกรรมการละคร. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต : มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2546.
- ปรีชา ศรีเรืองฤทธิ์. การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษทักษะการฟัง การพูดเพื่อการสื่อสารและแรงจูงใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยใช้สถานการณ์จำลอง การสอนโดยใช้กลวิธีเสริมต่อการเรียนรู้ประกอบสถานการณ์จำลอง และการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต วิชาเอกการมัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร, 2536.
- พรทิพา มูลแก้ว. การศึกษาการปรับเปลี่ยนพฤติกรรมการพูดภาษาอังกฤษของผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติที่กำหนดบทบาทให้ผู้เรียนทุกคน. การศึกษาค้นคว้าอิสระการศึกษามหาบัณฑิต สาขาภาษาอังกฤษ : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม , 2544 (อึดสำเนา).

- พรรณนิพา สิงห์สีโว. การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษา  
เพื่อการสื่อสารโดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติของนักเรียนชั้นประถม  
ศึกษาปีที่ 6. การศึกษาค้นคว้าอิสระการศึกษามหาบัณฑิตสาขาภาษา  
อังกฤษ : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม , 2547 (อัดสำเนา)
- พิมลรัตน์ นิมจิตต์. ศิลปะการพูด. กรุงเทพฯ : พัฒนาวิชาการ (2535) จำกัด , 2539.
- ภณิดา ชัยปัญญา. ความพึงพอใจของเกษตรกรต่อกิจกรรมไร่นาสวนผสมภายใต้  
โครงการปรับโครงสร้างและระบบการผลิตการเกษตรของจังหวัด  
เชียงราย. วิทยานิพนธ์เกษตรศาสตร์มหาบัณฑิต : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่,  
2541.
- มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม. หลักสูตรการศึกษา. มหาสารคาม : อภิชาติการพิมพ์,  
2551 ก.
- \_\_\_\_\_ . หลักสูตรการศึกษา. มหาสารคาม : อภิชาติการพิมพ์ ,  
2551 ข.
- รัตนา ศิริลักษณ์. การพัฒนาบทเรียนที่ใช้กิจกรรมการละครเพื่อส่งเสริมทักษะการฟัง  
พูดสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหา  
บัณฑิต : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ , 2540.
- ราชบัณฑิตยสถาน. พจนานุกรม พ.ศ. 2542. พิมพ์ครั้งที่ 1, กรุงเทพฯ : ศิริวัฒนา  
อินเตอร์พริ้น , 2546.
- เรื่องศักดิ์ ภาคีพร. วิธีการสอนแบบบทบาทสมมติเพื่อช่วยพัฒนาการพูดประโยคภาษา  
อังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2. วิจัยในชั้นเรียน : 2548.  
(อัดสำเนา)
- ล้วน สายยศ และ อังคณา สายยศ. การวัดด้านจิตนิสัย. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น , 2543.
- ละเอียด จุฑานันท์. แนวทางการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ ตามหลักสูตร  
ภาษาอังกฤษพุทธศักราช 2539 ในหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พ.ศ.  
2521 หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ.  
2533). กรุงเทพฯ : สถาบันพัฒนาคุณภาพทางวิชาการ (พว.) , 2541.
- วรรณิ โสมประยูร. การสอนภาษาไทยในระดับประถมศึกษา. กรุงเทพฯ : คณะศึกษา  
ศาสตร์มหาวิทยาลัศรีนครินทร์วิโรฒประสานมิตร , 2534.

วัฒนา กระจับทุกข์. แผนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง. กรุงเทพฯ : วัฒนาพานิช, 2542.

วิชณู เยาวนิจ. เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษด้านการฟังและการพูดชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างการใช้กิจกรรมบทบาทสมมติและ กิจกรรมตามคู่มือครู. การศึกษาค้นคว้าอิสระการศึกษามหาบัณฑิต : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2542.

วิสาข์ จัติวัตร. กิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร. มิตรครู. ปักษ์หลัง เมษายน : 47-48 , 2528.

สายใจ สีนสมบูรณ์. ผลของเกมและบทบาทสมมติในชั้นเรียนที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 สังกัดการประถมศึกษาศึกษาจังหวัดยะลา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท : มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์, 2536.

สุกัญญา ศิลประสารท. การพัฒนาความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้กิจกรรมบทบาทสมมติ. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2543.

สุमितรา อังวัฒณกุล. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.

\_\_\_\_\_. วิจัยการสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , 2537.

\_\_\_\_\_. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย , 2539.

สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง. กรุงเทพฯ : โครงการผลิตตำรามหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร , 2539.

สุวรรณ ตรีชัน. ผลของการใช้บทบาทสมมติที่มีต่อแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนมุกดาหาร จังหวัดมุกดาหาร. มหาวิทยาลัยทักษิณ : 2530 (อัดสำเนา)

อรุณี วิริยจิตรา. การเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์ , 2532.

Anthony, Edward M. Approach method and technic. Teaching English as a second language. p. 7-10. New York : McGrew-Hill, Inc , 1972.

Appelwhite, Philip B. Organization behavior. New York : Prentice-Hall , 1965.

Bachman, L.F. and Palmer, A.S. The Construction validation of some competences of communicative proficiency. Tesol quarterly 16. 449-463 : 1982

Biyaem, S. Learner training : Changing roles for changing World. Educational Innovation for sustainable development : 3<sup>rd</sup> Unesco- ACEID International Conference Bangkok , 1997.

Boyd, S Lynn, Lilling, K. Ann, Lyon, M. Renee. Increasing students participation and advocacy of primary students through role-play, teacher modeling and direct instruction of communication skills. An action research project, Degree of master of art in teaching and learning ship : Saint xavier university & pearson achievement solutions, 2007.

Byrne Donne. Comprehension practise for high intermediate and advance students. New York : 1978.

\_\_\_\_\_. Teaching oral English. New York : Longman , 1986.

\_\_\_\_\_. Teaching oral English. 2<sup>nd</sup> edit. New York : Longman , 1987.

Canale M and Swain M. Theoretical bases of communicative approach to second language teaching and testing. Apply linguistic. 17, (November 1980) : 1980.

Day E. A. Knowledge structure and the acquisition of complex skill. Journal of Apply Psychology : 1997.

Ellis, Rod. Second language acquisition in context cambridge. Cambridge University : 1994.

Finocchiaro Mary and Sako Sydney. Foreign language testing : A practical approach. New York : Regent , 1980

- \_\_\_\_\_ and Christopher Brumfit. *The functional-national approach from theory to practice*. New York : Oxford university press, 1983.
- Gagne', R.M. *The conditions of learning*. New York : Holt, Rienheart & Winston, 1985.
- Johnson K. and Morrow K. *Communication in the classroom*. Hong-Kong : Longman , 1981.
- Krish P. *A role play activity with distance learners in an English classroom*. *The Internet TESL Journal*. VII 7. Available : [http://www.iteslj.org/article/Krish-Role Play.html](http://www.iteslj.org/article/Krish-Role%20Play.html), 2001.
- Ladousse, G. P. *Role-play* (3<sup>rd</sup> ed). Oxford : Oxford university press , 1988.
- Lian G.P. *From first principle- Constructing language-learning and teaching environments in selected papers from the ninth international symposium on English teaching*. Taipei : Crane publishing co., ltd., 2000. Available at [http://comedu.canberra.edu.au/~andrewl/mlapl/first principles/ index. html](http://comedu.canberra.edu.au/~andrewl/mlapl/first_principles/index.html). Date accessed June, 22, 2008.
- Linder, C. *Oral communication testing. A handbook for the foreign language teacher*. Skokie, IL : National textbook Co., 1977.
- Littlewood, W. *Communicative language teaching*. Oxford : Oxford university press, 1981.
- Livingstone, C. *Role play in English learning*. *Handbooks for language teacher* : Longman, 1985.
- Makita, Y. *The effectiveness of dramatic/Role playing activity in the Japanese classroom*. Available at [http://mcel.paficu.edu/aspac/papers/scholar/Makita. html](http://mcel.paficu.edu/aspac/papers/scholar/Makita.html). 1995.
- Moorwood, Helen. *Section from modern English teacher*. London : Lowe and Brydon, 1978.
- Morse, Nancy.C. *Sastisfaction in the white collar job*. Michigan : University of Michigan press, 1955.



- Powell, T C. Organization alignment as competitive advantage. Strategic management journal. Vol.13 No.7. 1992.
- Raimes, Ann. Technique in teaching Writing. New York : Oxford university press, 1983.
- Richard, F. Role playing in the classroom. A Tourism experience, Available at <http://cleo.murdoch.edu.au/cons/tfl2000/richards.html>. 2000.
- Robertson, B. Listening and speaking 1 (Business English). Total evaluation report : Rajabhat Maha Sarakham university, 2007.
- \_\_\_\_\_. (Interviewee), Poodla. P( Interviewer), English program, The building 4<sup>th</sup> Rajabhat Mahasarakham univerisy, Date August 6, 2008.
- Savignon, Sandra J. Communicative competence: Theory and classroom practice; text and context in second language learning. Reading,MA : addison-Wesly, 1983.
- Schulz, Renate A., and Bartz, Waller H. Free to communicate. The ACTEL review of foreign language education perspective; A new freedom. Illinois : National textbook company, 1975 : 47-92.
- Scott, Roger. Speaking in Keith Johnson and Keith Morrow. In Communication in the classroom. London : Longman group ltd., 1981.
- SEMEO REGIONAL LANGUAGE CENTER. A distance education TEFL programmes : Unit I teaching oral communication. Singapore : N.P., 1995.
- Siglier, S M and Ockey, G J. January, Alternative role playing techniques in the Kelp classroom. Korea TESOL conference. Available at <http://www.well.com/user/greg/kotelsol> 1997., 1998.
- Tiffin, J. and McCormic, E J. Industrial psychology. 5<sup>th</sup> ed. Englewood cliffs. New Jersey : Prentice-Hall, 1965. Available at [www.emeraldinsight.com/insight/html/Output/Published/EmeraldFullTextArticle/Pdf/0500100202\\_ref.html](http://www.emeraldinsight.com/insight/html/Output/Published/EmeraldFullTextArticle/Pdf/0500100202_ref.html). Date accessed January 28, 2009.

- Valette, Rebecca M and Disick, Rence. *Modern language performance objective and individualization*. New York : Harcourt brance javanovich, 1972.
- Wolman, B Benjamin. *Personality dynamics*. Michigan : University of Michigan, 1992. Available at <http://catalogue.nla.gov.au>. Date accessed October 2, 2008.
- Woodward, T. *Model and metaphors in language teaching training Loop input and other strategies*. Cambridge : Cambridge University Press , 1991.
- Xiao Haozhang. *Tape Recorders, Role Play and Turn Taking in Large EFL Listening And Speaking Class*. Available <http://exchanges.state.gov/forum/Vols/vol35/no3/p33.html>, 1997. Date accessed November 26, 2008.



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม  
RAJABHAT MAHASARAKHAM UNIVERSITY